32002L0032

30.5.2002 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 140/10

ДИРЕКТИВА 2002/32/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 7 май 2002 година относно нежеланите вещества в храните за животни

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 152, параграф 4, буква б) от него,

като взеха предвид предложението на Комисията [1],

като взеха предвид становището на Икономическия и социален комитет [2],

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора [3], с оглед на съвместния текст, одобрен от Помирителния комитет на 26 март 2002 г.,

като имат предвид, че:

(1) Следва да се направят множество изменения на Директива 1999/29/ЕО на Съвета от 22 април 1999 г. относно нежеланите вещества и продукти при храненето на животни [4]. С оглед на яснота и ефикасност, посочената директива следва да бъде преработена.

(2) Животновъдството заема много важно място в селското стопанство на Общността. Задоволителните резултати, по отношение на общественото здраве и здравето на животните, хуманното отношение към животните, околната среда и икономическото състояние на животновъдите, зависят до голяма степен от използването на подходящи и качествени храни за животни.

(3) Необходими са правила за храните за животни, за да се гарантира производителността и устойчивото развитие на селското стопанство и да се позволи гарантирането на общественото здраве и здравето на животните, хуманното отношение към животните и защитата на околната среда. В допълнение, необходими са подробни правила за хигиена, за да се гарантира в отделните стопанства доброто качество на храните за животни, дори когато те не се произвеждат с търговска цел.

(4) Същите правила относно качеството и безопасността на продуктите, предназначени за хранене на животни, трябва да се прилагат за качеството и безопасността на водата, поемана от животните. Въпреки че определението за храни за животни не изключва възможността водата да се счита за храна за животни, тя не е включена в неизчерпателния списък на основните фуражни суровини, посочен в Директива 96/25/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно обращението и употребата на фуражни суровини [5]. В рамките на тази директива е необходимо да се разгледа дали водата да бъде считана като храна за животни.

(5) Установено е, че добавките могат да съдържат нежелани вещества. Затова следва да се разшири приложното поле на директивата относно добавките.

(6) Продуктите, предназначени за храните за животни, могат да съдържат нежелани вещества, които могат да застрашат здравето на животните или, поради тяхното наличие в животинските продукти, човешкото здраве или околната среда.

(7) Не е възможно напълно да се премахне наличието на нежелани вещества, но е важно да бъде намалено тяхното съдържание в продуктите, предназначени за храни за животни, като надлежно се отчита острата токсичност, способността от биологично натрупване и разграждане на вещество, за да се предотвратят нежелани и опасни ефекти. Понастоящем не е подходящо да се определи това съдържание под прага на чувствителност на методите за анализ, които трябва да бъдат определени за Общността.

(8) Методите за определяне на нежелани остатъчни вещества стават все по-прецизни, така че могат да бъдат откривани дори количества остатъчни вещества, които не са вредни за здравето на животните и хората.

(9) Нежелани вещества могат да се съдържат в продуктите, предназначени за хранене на животни само при посочените, в настоящата директива, условия и не могат да бъдат използвани по никакъв друг начин за целите на храненето на животни. Следователно, настоящата директива следва да се прилага без да засяга останалите разпоредби на Общността относно храните за животни, и по-специално правилата, приложими за комбинираните фуражи.

(10) Настоящата директива трябва да се прилага за продуктите, предназначени за хранене на животни още с влизането им в Общността. Следователно, трябва да се предвиди определените максимално допустими граници на нежеланите вещества, по принцип да се прилагат считано от датата, на която продуктите, предназначени за хранене на животни, са пуснати в обращение или се използват, на всички етапи и по-специално веднага още с внасянето им.

---

(1) ОВ C 89 E, 28.3.2000 г., стр. 70 и ОВ C 96 E, 27.3.2001 г., стр. 346.

(2) ОВ C 140, 18.5.2000 г., стр. 9.

(3) Становище на Европейския парламент от 4 октомври 2000 г. (ОВ C 178, 22.6.2001, стр. 160), Обща позиция на Съвета от 17 септември 2001 г. (ОВ C 4, 7.1.2002 г., стр. 1) и Решение на Европейския парламент от 12 декември 2001 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*). Решение на Европейския парламент от 10 април 2002 г. и Решение на Съвета от 22 април 2002 г.

(4) ОВ L 115, 4.5.1999 г., стр. 32.

(5) ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 35. Директива, последно изменена с Директива 2000/16/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 105, 3.5.2000 г., стр. 36).

(11) Продуктите, предназначени за хранене на животни, трябва да бъдат с добро и коректно търговско качество и следователно при правилна употреба не трябва да представляват никаква заплаха за човешкото здраве, здравето на животните или за околната среда, или да влияят неблагоприятно на животновъдството. Следователно, използването или пускането в обращение на продукти, предназначени за хранене на животни и които съдържат нива на нежелани вещества над максимално допустимите граници, посочени в приложение I, трябва да бъде забранено.

(12) Наличието на определени нежелани вещества в допълващите фуражи трябва да бъде ограничено, чрез определяне на подходящи максимални граници.

(13) Когато в определени случаи е установена максимално допустима граница, като се отчитат фоновите граници, необходими са непрекъснати усилия, за да се ограничи наличието на някои специфични нежелани вещества, в рамките на възможното, в продуктите, предназначени за хранене на животни, така че да се намали тяхното наличие в хранителните вериги за животни и хора. Затова следва да бъде разрешено, съгласно настоящата директива, да се посочат прагове много под определените максимално допустими граници. Когато тези прагове са надвишени, трябва да се извършат разследвания, за да се установят източниците на нежелани вещества и взетите мерки за намаляване или елиминиране на тези източници.

(14) Когато е застрашено здравето на животните или човешкото здраве, или околната среда, на държавите-членки следва да бъде разрешено временно да намалят определените максимални граници, да определят максимална граница за други вещества или да забранят наличието на такива вещества в продуктите, предназначени за хранене на животни. За да се гарантира единното прилагане, на всякакви промени на приложение I към настоящата директива, следва да бъдат взети решения съгласно процедурата за спешност на Общността, на базата на оправдателни документи и на принципа за предпазните мерки.

(15) Продуктите, предназначени за храните за животни, които отговарят на изискванията на настоящата директива, не подлежат на ограниченията за пускане в обращение, що се отнася до съдържащите се в тях граници на нежелани вещества, различни от тези, предвидени в настоящата директива и Директива 95/53/ЕО на Съвета от 25 октомври 1995 г. относно определяне на принципите, ръководещи организацията на официалните инспекции в областта на храненето на животните ([1]).

(16) Държавите-членки трябва да вземат подходящите мерки за контрол съгласно Директива 95/53/ЕО, за да гарантират, че изискванията относно нежеланите вещества са спазени, когато продуктите, предназначени за хранене на животни, се използват или пускат в обращенние.

(17) Необходима е подходяща процедура на Общността за привеждане в съответствие с предвидените технически разпоредби в приложенията към настоящата директива, с оглед на достиженията на научното и техническо познание.

(18) За да се подпомогне прилагането на предложените мерки, следва да има процедура за тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на Постоянния комитет по храните за животни, създаден с Решение 70/372/ЕИО на Съвета ([2]).

(19) Мерките, необходими за прилагането на настоящата директива, следва да бъдат приети, съгласно Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за уреждане на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ([3]),

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Настоящата директива се отнася до нежеланите вещества в продуктите, предназначени за хранене на животни.

2. Настоящата директива се прилага без да се засягат разпоредбите на:

а) Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни ([4]);

б) Директива 96/25/ЕО на Съвета и Директива 79/373/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 г. относно търговията с комбинирани фуражи ([5]);

в) Директива 76/895/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1976 г. относно определянето на максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху плодове и зеленчуци ([6]), Директива 86/362/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно установяване на максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди в и по зърнените култури ([7]), Директива 86/363/ЕИО на Съвета от 24 юли 1986 г. относно определянето на максимални нива на остатъци от пестициди във и върху хранителните продукти от животински произход ([8]) и Директива 90/642/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г. относно установяване на максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди във и по някои продукти от растителен произход, включително плодове и зеленчуци ([9]), когато тези остатъчни вещества не са изброени в приложение I на настоящата директива;

([1]) ОВ L 265, 8.11.1995 г., стр. 17. Директива, последно изменена с Директива 2001/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 234, 1.9.2001 г., стр. 55).

([2]) ОВ L 170, 3.8.1970 г., стр. 1.

([3]) ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

([4]) ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 2205/2001 на Комисията (ОВ L 297, 15.11.2001 г., стр. 3).

([5]) ОВ L 86, 6.4.1979 г., стр. 30. Директива, последно изменена с Директива 2002/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 63, 6.3.2002 г., стр. 23).

([6]) ОВ L 340, 9.12.1976 г., стр. 26. Директива, последно изменена с Директива 2000/57/ЕО на Комисията (ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 76).

([7]) ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 37. Директива, последно изменена с Директива 2002/23/ЕО на Комисията (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 13).

([8]) ОВ L 221, 7.8.1986 г., стр. 43. Директива, последно изменена с Директива 2002/23/ЕО.

([9]) ОВ L 350, 14.12.1990 г., стр. 71. Директива, последно изменена с Директива 2002/23/ЕО.

г) законодателството на Общността, относно ветеринарните въпроси, свързани с общественото здраве и здравето на животните;

д) Директива 82/471/ЕИО на Съвета от 30 юни 1982 г. относно някои продукти, използвани при храненето на животните ([1]);

е) Директива 93/74/ЕИО на Съвета от 13 септември 1993 г. относно храни за животни, предназначени за специфични хранителни цели ([2]).

Член 2

По смисъла на настоящата директива:

а) „фуражи“, означава продуктите от растителен или животински произход в тяхното естествено състояние, пресни или консервирани, и продукти, получени от тяхната промишлена преработка, и органични или неорганични вещества, използвани единично или в смеси, съдържащи или не добавки, за хранене на животни през устата;

б) „фуражни суровини“, означава различните продукти от растителен или животински произход, в тяхното естествено състояние, пресни или консервирани и продукти, получени от тяхната промишлена преработка и органични или неорганични вещества, съдържащи или не добавки за хранене на животни през устата, директно като такива или след преработка, в приготвянето на комбинирани фуражи или като носители на премикси;

в) „добавки“, означава добавките, както са определени в член 2, буква а) от Директива 70/524/ЕИО на Съвета;

г) „премикси“, означава смеси от добавки или смеси от една или повече добавки с вещества, използвани за основа, предназначени за производството на фуражи;

д) „комбинирани фуражи“, означава смеси от фуражни суровини, съдържащи или не добавки, които са предназначени за хранене на животни през устата, като пълноценни или допълващи фуражи;

е) „допълващи фуражи“, означава смеси от фуражи, които имат високо съдържание на определени вещества и които, поради своя състав, са достатъчни за дневната дажба само ако се използват в комбинация с други фуражи;

ж) „пълноценни фуражи“, означава смеси от фуражи, които поради своето съдържание са достатъчни за дневна дажба;

з) „продукти, предназначени за хранене на животни“, означава фуражните суровини, премиксите, добавките, фуражите и всички други продукти, предназначени за употреба или използвани при храненето на животни;

и) „дневна дажба“ означава средното общо количество фуражи, изчислено при съдържание на влага 12 %, необходимо дневно на животно от даден вид, възрастова група и прираст, за да се задоволят всички негови нужди;

й) „животни“, означава животни, принадлежащи към видове, обикновено хранени и отглеждани или консумирани от хора, както и животни, живеещи на свобода, в случаите, когато те се хранят с фуражи;

к) „пускане в обращение“ или „обращение“, означава притежаването на продукти, предназначени за хранене на животни, с цел продажба, включително предлагане за продажба или всякакъв друг вид прехвърляне, безвъзмездно или не, на трети лица и продажбата или други форми на прехвърляне;

л) „нежелано вещество“, означава всяко вещество или продукт, с изключение на патогенните агенти, което е в наличност във и/или върху продуктите, предназначени за хранене на животни и което представлява потенциална опасност за здравето на животните или човешко здраве, или за околната среда, или може да повлияе неблагоприятно на животновъдството.

Член 3

1. Продуктите, предназначени за хранене на животни могат да влизат за употреба в Общността от трети страни, да бъдат пускани в обращение и/или използвани в Общността, само ако са с добро и коректно търговско качество и следователно, когато се използват правилно, да не представляват опасност за човешкото здраве, здравето на животните или за околната среда или могат да повлияят неблагоприятно върху животновъдството.

2. По-специално, продукти, предназначени за хранене на животни, се считат за несъответстващи на параграф 1, ако границата на нежелани вещества, които съдържат, не отговаря на максималните граници, определени в приложение I.

Член 4

1. Държавите-членки постановяват, че нежеланите вещества, изброени в приложение I, могат да бъдат толерирани в продукти, предназначени за хранене на животни, само при спазването на условията, определени там.

2. За да се намалят или отстранят източниците на нежелани вещества в продукти, предназначени за хранене на животни, държавите-членки, в сътрудничество с икономическите оператори, извършват разследвания, за да идентифицират източниците на нежелани вещества, в случаите, когато максималните граници са надвишени и в случаи, когато са открити повишени граници на такива вещества, като се вземат предвид фоновите нива. За единен подход при случаи на повишени граници, може да се наложи определянето на прагове за започване на такива разследвания. Те могат да бъдат определени в приложение II.

Държавите-членки съобщават на Комисията и на другите държави-членки всяка необходима информация и констатации за източника и взетите мерки за намаляване на границата или елиминиране на нежеланите вещества. Тази информация се изпраща в рамките на годишния доклад, който се изпраща на Комисията, съгласно разпоредбите на член 22 от Директива 95/53/ЕО, освен в случаите, когато информацията е нужна незабавно на другите държави-членки. В последния случай, информацията се изпраща незабавно.

([1]) ОВ L 213, 21.7.1982 г., стр. 8. Директива, последно изменена с Директива 1999/20/ЕО (ОВ L 80, 25.3.1999 г., стр. 20).

([2]) ОВ L 237, 22.9.1993 г., стр. 23. Директива, последно изменена с Директива 1999/29/ЕО (ОВ L 115, 4.5.1999 г., стр. 32).

Член 5

Държавите-членки постановяват, че продуктите, предназначени за хранене на животни, съдържащи граници от нежелани вещества, които надвишават максималните граници, определени в приложение I, не могат да се смесват с цел разреждане със същите или други продукти, предназначени за хранене на животни.

Член 6

Докато няма специални разпоредби за допълващи фуражи, държавите-членки постановяват, че допълващите фуражи не могат, имайки предвид препоръчаната пропорция в дневната дажба, да съдържат граници от нежеланите вещества, изброени в приложение I, които превишават границите, определени за пълноценните фуражи.

Член 7

1. Когато държава-членка има основания, на базата на нова информация или преоценка на съществуваща информация, направена след приемането на въпросните разпоредби, която показва че максималната граница, определена в приложение I или нежелано вещество, което не е посочено в него, представлява опасност за здравето на животните или за човешкото здраве или за околната среда, тази държава-членка може временно да намали съществуващите максимални граници, да определи максимална граница или да забрани наличието на това нежелано вещество в продукти, предназначени за хранене на животни. Тя незабавно информира останалите държави-членки и Комисията за това, като обяснява основанията за своето решение.

2. Взема се незабавно решение, съгласно процедурата, посочена в член 12, дали приложение I и II следва да бъдат изменени.

Докато не се вземе решение от Съвета или Комисията, държавата-членка може да запази мерките, които е прилагала.

Държавата-членка трябва да гарантира, че взетото решение е публично оповестено.

Член 8

1. Съгласно процедурата, посочена в член 11, Комисията, с оглед на постиженията на научното и техническото познание, адаптира приложения I и II.

2. Освен това, съгласно процедурата, посочена в член 11, Комисията:

— периодично приема консолидирани версии на приложение I и II, които включват всякакви адаптирания, направени в съответствие с параграф 1,

— може да определи критерии за приемане на методи за детоксикация, като допълнение към критериите, предвидени за продукти, предназначени за хранене на животни, които са били подложени на подобни методи.

3. Държавите-членки гарантират, че взетите мерки осигуряват правилното прилагане на всички приемливи методи, съгласно параграф 2 и за съответствието на пречистените продукти, предназначени за хранене на животни, с разпоредбите на приложение I.

Член 9

Държавите-членки гарантират, че продуктите, предназначени за хранене за животни, които отговарят на настоящата директива, не подлежат на никакви други ограничения за обращение що се отнася до наличието на нежелани вещества, различни от тези, предвидени в настоящата директива и Директива 95/53/ЕО.

Член 10

Разпоредбите, които могат да имат влияние върху общественото здраве и здравето на животните или върху околната среда, се приемат след консултация с компетентния(те) научен(и) комитет(и).

Член 11

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по храните за животни, създаден с член 1 от Решение 70/372/ЕИО.

2. Когато се прави позоваване на настоящия член, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

3. Периодът, посочен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е определен на три месеца.

Член 12

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по храните за животни, създаден с член 1 от Решение 70/372/ЕИО.

2. Когато се прави позоваване на настоящия член, се прилагат член 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

3. Периодът, посочен в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, е определен на петнадесет дни.

Член 13

1. Държавите-членки прилагат, най-малко, разпоредбите на настоящата директива относно продуктите, предназначени за хранене на животни, произведени в Общността за износ в трети страни.

2. Параграф 1 не накърнява правото на държавите-членки да разрешат повторния износ, съгласно условията, определени в член 12 от Регламент (ЕО) № 178/2002 ([1]). Разпоредбите от член 20 от него се прилагат *mutatis mutandis*.

([1]) Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган по безопасност на храните и за определяне на процедурите относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

Член 14

1. Директива 1999/29/ЕО се отменя, считано от 1 август 2003 г., без да засяга задълженията на държавите-членки да спазват крайните срокове, определени в част Б на приложение III към нея, за въвеждане в националното законодателство директивите, изброени в част А на същото приложение.

2. Позоваванията на Директива 1999/29/ЕО се тълкуват като позовавания на настоящата директива и се четат съобразно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 15

Държавите-членки приемат и публикуват законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, преди 1 май 2003 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби считано от 1 август 2003 година.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Държавите-членки съобщават на Комисията текста на разпоредбите от националното си законодателство в областта, уредена с настоящата директива.

Член 16

Настоящата директива влиза сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 17

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 май 2002 година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*
P. COX	R. DE RATO Y FIGAREDO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се за фуражи със съдържание на влага от 12 %
(1)	(2)	(3)
1. Арсеник	Фуражни суровини, с изключение на:	2
	— брашно от трева, от суха люцерна и от суха детелина, и суха пулпа от захарно цвекло и меласна суха пулпа от захарно цвекло	4
	— фосфати и храни за животни, получени от преработката на риба или други морски животни.	10
	Пълноценни фуражи, в изключение на:	2
	— пълноценни храни за риба	4
	Допълващи фуражи, с изключение на:	4
	— минерални храни	12
2. Олово	Фуражни суровини, с изключение на:	10
	— зелени фуражи	40
	— фосфати	30
	— дрожди	5
	Пълноценни фуражи	5
	Допълващи фуражи, с изключение на:	10
	— минерални храни	30
3. Флуор	Фуражни суровини, с изключение на:	150
	— храни от животински произход	500
	— фосфати	2000
	Пълноценни фуражи, с изключение на:	150
	— пълноценни фуражи за говеда, овце и кози	
	— в лактация	30
	— други	50
	— пълноценни фуражи за прасета	100
	— пълноценни фуражи за домашни птици	350
	— пълноценни фуражи за пиленца	250
	Минерални смеси за говеда, овце и кози	2000 (1)
	Други допълващи фуражи	125 (2)
4. Живак	Фуражни суровини, с изключение на:	0,1
	— храни, произведени чрез обработка на риба или други морски животни	0,5
	Пълноценни фуражи, с изключение на:	0,1
	— пълноценни храни за кучета и котки	0,4
	Допълващи фуражи, с изключение на:	0,2
	— допълващи храни за кучета и котки	

(1) Държавите-членки могат също да определят максимално съдържание на флуор от 1,25 % от съдържанието на фосфат.

(2) Съдържание на флуор за 1 % фосфор.

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се за фуражи със съдържание на влага от 12 %
(1)	(2)	(3)
5. Нитрити	Рибено брашно	60 (изразено като натриев нитрит)
	Пълноценни фуражи, с изключение на:	15 (изразено като натриев нитрит)
	— храни, предназначени за домашни любимци, с изключение на птици и аквариумни риби	
6. Кадмий	Фуражни суровини от растителен произход	1
	Фуражни суровини от животински произход, с изключение на:	2
	— храни за домашни любимци	
	Фосфати	10 ([1])
	Пълноценни фуражи за говеда, овце и кози, с изключение на:	1
	— пълноценни фуражи за телета, агнета и ярета	
	Други пълноценни фуражи с изключение на:	0,5
	— храни за домашни любимци	
	Минерални храни	5 ([2])
	Други допълващи фуражи за говеда, овце и кози	0,5
7. Афлатоксин B_1	Фуражни суровини, с изключение на:	0,05
	— фъстък, копра (месестата част на кокосов орех), палмова ядка, семена от памук, *Orbignya oleifera*/маслодайна палма), царевица и продукти, получени от преработката им	0,02
	Пълноценни фуражи за говеда, овце и кози, с изключение на:	0,05
	— млекодаен добитък	0,005
	— телета и агнета	0,01
	Пълноценни фуражи за прасета и домашни птици (с изключение на млади животни)	0,02
	Други пълноценни фуражи	0,01
	Допълващи фуражи за говеда, овце и кози (с изключение на допълващите фуражи за млекодайни животни, телета и агнета)	0,05
	Допълващи фуражи за прасета и домашни птици (с изключение на млади животни)	0,03
	Други допълващи фуражи	0,005
8. Хидроцианова киселина	Фуражни суровини, с изключение на:	50
	— ленено семе	250
	— кюспе от ленено семе	350
	— продукти от маниока и кюспе от бадеми	100
	Пълноценни фуражи, с изключение на:	50
	— пълноценни фуражи за пиленца	10
9. Свободен госипол	Фуражни суровини, с изключение на:	20
	— кюспе от семена на памук	1200
	Пълноценни фуражи, с изключение на:	20
	— пълноценни фуражи за говеда, овце и кози	500
	— пълноценни фуражи за домашни птици (с изключение на кокошки носачки) и телета	100
	— пълноценни фуражи за зайци и прасета (с изключение на прасенца)	60

([1]) Държавите-членки могат също да определят максимално съдържание на кадмий от 0,5 mg за 1 % фосфор.

([2]) Държавите-членки могат също да определят максимално съдържание на кадмий от 0,75 mg за 1 % фосфор.

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се за фуражи със съдържание на влага от 12 %
(1)	(2)	(3)
10. Теобромин	Пълноценни фуражи, с изключение на:	300
	— пълноценни фуражи за възрастни говеда	700
11. Летливо синапено масло	Фуражни суровини, с изключение на:	100
	— кюспе от семена на рапица	4 000 (изразени като алил изотиоцианат)
	Пълноценни фуражи с изключение на:	150 (изразени като алил изотиоцианат)
	— пълноценни фуражи за говеда, овце и кози (с изключение на млади животни)	1 000 (изразени като алил изотиоцианат)
	— пълноценни фуражи за прасета (с изключение на прасенца) и домашни птици	500 (изразени като алил изотиоцианат)
12. Винил тиооксазолидон (Винилоксазолидин тион)	Пълноценни фуражи за домашни птици, с изключение на:	1000
	— пълноценни фуражи за кокошки носачки	500
13. Ръж ергот (*Claviceps purpurea*)	Всички фуражи, съдържащи несмлени зърнени култури	1000
14. Семена от плевели и несмлени и несмачкани плодове, съдържащи алкалоиди, глюкозиди или други токсични вещества, поотделно или в комбинация, включително	Всички фуражи	3000
а) *Lolium temulentum* L.,		1000
б) *Lolium remotum* Schrank,		1000
в) *Datura stramonium* L.		1000
15. Рицин — *Ricinus communis* L	Всички фуражи	10 (изразени в люспи рецин)
16. *Crotalaria* spp.	Всички фуражи	100
17. Алдрин } Единично или комбиниран, изразен като диелдрин	} Всички фуражи, с изключение на:	} 0,01
18. Диелдрин }	} — мазнини	} 0,2
19. Камфехлор (токсафен)	Всички фуражи	0,1
20. Хлордан (сума от цис- и транс-изомери и от оксихлордан, изразена като хлордан)	Всички фуражи, с изключение на:	0,02
	— мазнини	0,05
21. DDT (сумата от DDT-, TDE- и DDE-изомери, изразена като DDT)	Всички фуражи, с изключение на:	0,05
	— мазнини	0,5
22. Ендосулфан (сумата от алфа- и бета-изомери и от ендосулфансулфат, изразена като ендосулфан)	Всички фуражи, с изключение на:	0,1
	— царевица	0,2
	— маслодайни семена	0,5
	— пълноценни храни за риби	0,005
23. Ендрин (сумата от ендрин и от делта-кети-ендрин, изразена като ендрин	Всички фуражи, с изключение на:	0,01
	— мазнини	0,05
24. Хептахлор (сумата от хептахлор и от хептахлорепоксид, изразена като хептахлор)	Всички фуражи, с изключение на:	0,01
	— мазнини	0,2

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Максимално съдържание в mg/kg (ppm), отнасящо се за фуражи със съдържание на влага от 12 %
(1)	(2)	(3)
25. Хексахлоробензен (HCB)	Всички фуражи, с изключение на:	0,01
	— мазнини	0,2
26. Хексахлорокикло-хексан (HCB)		
26.1. алфа-изомери	Всички фуражи, с изключение на:	0,02
	— мазнини	0,2
26.2. бета-изомери	Комбинирани фуражи, с изключение на:	0,01
	— фуражи за млекодаен добитък	0,005
	Фуражни суровини, с изключение на:	0,01
	— мазнини	0,1
26.3 гама-изомери	Всички фуражи, с изключение на:	0,2
	— мазнини	2,0
27. Диоксин (сумата от PCDD и PCDF), изразена в международни токсични еквиваленти	Цитрусова пулпа	500 pg I-TEQ/kg (горна граница за откриване) (1)
28. Кайсии — *Prunus armeniaca* L.	Всички фуражи	Семената и плодовете от растителните видове, изброени в колона 1, а също получените от преработката техни производни, могат да бъдат в наличност във фуражите само в незначителни количества, които не могат да бъдат количествено определени
29. Горчив бадем — *Prunus dulcis* (Mill.) D.A. Webb var. *amara* (DC.) Focke (= *Prunus amygdalus Batsch* var. amara (DC.) Focke)		
30. Неолюспени букови жълъди — *Fagus silvatica* L.		
31. Камелина — *Camelina savita* (L.) Crantz		
32. *Mowrah, Bassia, Madhuca* — *Madhuca longifolia* (L.) Macbr. (= *Bassia longifolia* L. = *Illiped malabrorum* Engl.) *Madhuca indica* Gmelin (= *Bassia latifolia* Roxb.) = *Illipe latifolia* (Roscb.) F. Mueller)		
33. Пургера — *Jathropha curcas* L.		
34. Кротон — *Croton tiglium* L.		
35. Индийски синап — *Brassica juncea* (L.) Czern. и Coss. ssp. integrifolia (West.) Thell.		
36. Сарепска горчица — *Brassica juncea* (L.) Czern. и Coss. ssp. *juncea*		
37. Китайски синап — *Brassica juncea* (L.) Czern. и Coss. ssp. *juncea* var. *lutea* Batalin		
38. Черен синап – *Brassica nigra* (L.) Koch		
39. Етиопски синап — *Brassica carinata* A. Braun		

(1) Горните граници на концентрациите са изчислени при допускането, че всички стойности на различните сродни са по-малки от прага на откриване са равни на прага на откриване.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Прагове в mg/kg (ppm), свързани с продукта, предназначен за хранене на животни, със съдържание на влага 12 %	Коментари и допълнителни бележки информация (например естество на разследванията, които трябва да се извършат)

(за протокола)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Директива 1999/29/ЕО	Настоящата директива
Член 1	Член 1
Член 2 буква а)	Член 2 буква а)
Член 2 буква б)	Член 2 буква б)
Член 2 буква в)	Член 2 буква ж)
Член 2 буква г)	Член 2 буква е)
Член 2 буква д)	Член 2 буква д)
Член 2 буква е)	Член 2 буква и)
Член 2 буква ж)	Член 2 буква й)
Член 2 буква з)	—
—	Член 2 буква в)
—	Член 2 буква г)
—	Член 2 буква з)
—	Член 2 буква к)
—	Член 2 буква л)
Член 3	Член 3
Член 4, параграф 1	Член 4, параграф 1
Член 4, параграф 2	—
—	Член 4, параграф 2
Член 5	—
Член 6	—
Член 7	Член 5
Член 8	Член 6
Член 9	Член 7
Член 10	Член 8
Член 11	Член 9
Член 12	—
—	Член 10
Член 13	Член 11
Член 14	Член 12
Член 15	Член 13

Директива 1999/29/ЕО	Настоящата директива
Член 16	—
—	Член 14
—	Член 15
Член 17	Член 16
Член 18	Член 17
Приложение I	Приложение I
Приложение II	—
Приложение III	—
Приложение IV	Приложение II